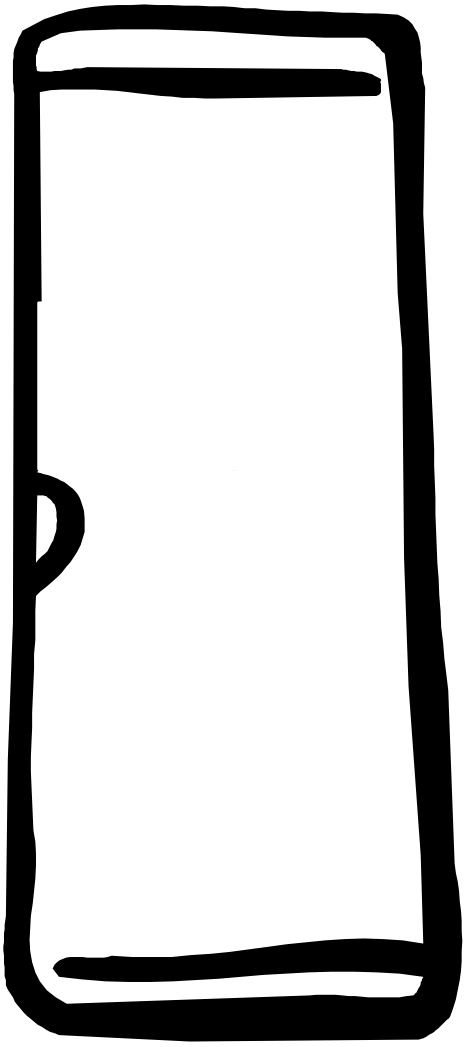
Gefrier/ Congélateur/ Congelatore/Freezer/
Congelador/Fryseskab

GEBRAUCHSANWEISUNG
NOTICE D'UTILISATION
ISTRUZIONI D'USO
INSTRUCTION BOOKLET
INSTRUCCIONES DE USO
INSTRUÇÕES DE USO
BRUGSANVISNING



EUF2000 EUF2300 EUF2300X

DE
FR
IT
GB
ES
PT
DK

818 20 21–05/8

Avertissements importants FR

Il se peut que votre nouveau congélateur possède d'autres fonctions que votre précédent.
Lisez attentivement cette notice d'utilisation afin de vous familiariser avec le fonctionnement de l'appareil et d'en prendre soin. Conservez cette notice. Elle doit suivre l'appareil si vous décidez par la suite, de le vendre ou de le donner à quelqu'un d'autre.

Utilisation

- L'appareil est destiné à la conservation d'aliments pour la consommation normale d'une famille et selon les instructions de la présente notice.
- Ne conservez pas de récipients contenant des gaz ou des liquides explosifs dans les compartiments réfrigérateur et congélateur. Ils risquent d'exploser de provoquer des dommages corporels ou matériels.
- Veiller à ce que les aliments ne recouvrent pas l'espace d'aération situé sur la paroi arrière.
- Ne placez pas de boissons gazeuses ou des bouteilles dans le compartiment congélateur. Les bouteilles en verre peuvent éclater.
- L'appareil est lourd. Les bords et certaines pièces en saillie peuvent être coupantes. Faîtes attention en déplaçant l'appareil et utilisez toujours des gants.

Enfants

- Veillez à ce que les enfants en bas âge n'aient pas accès aux commandes de fonctionnement ou à l'intérieur de l'appareil.

Protection de l'environnement

- Tous les matériaux marqués par le symbole ♲ sont recyclables. Déposez–les dans une déchetterie prévue à cet effet (renseignez–vous auprès de votre commune) pour qu'ils puissent être récupérés et recyclés.
- Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de C.F.C., contribuant ainsi à préserver l'environnement.
- Si vous vous débarrassez de votre appareil, veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques.
- Cet appareil est muni de fermetures magnétiques. S'il remplace un appareil équipé d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle–ci inutilisable avant de vous en débarrasser, ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger. Veillez également à couper le câble

Sommaire

Avertissements importants FR 14
Protection de l'environnement 14

Sommaire 14
Description du compartiment congélateur 15
Le bandeau de commande 15

Utilisation du congélateur 16
Mettez en marche le congélateur et réglez la température appropriée 16
Température à l'intérieur du congélateur 16
Arrêt 16
Alarme et autres fonctions 17
Congélation 18
Durée de conservation des différents aliments . 18
Décongélation 18
Compartiment intérieur 19

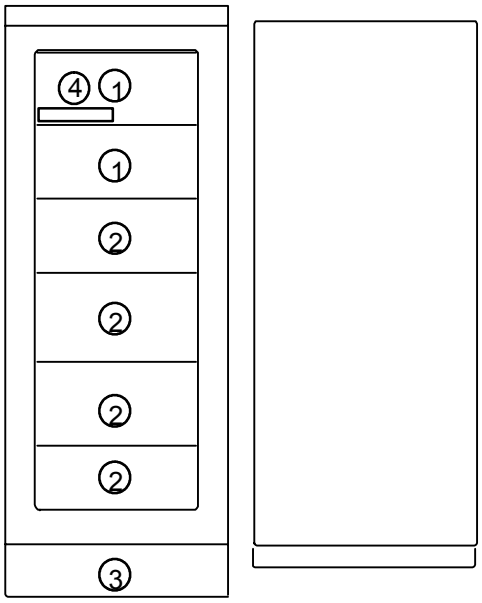
Conseils utiles 19
Economie d'énergie 19
Votre réfrigérateur et l'environnement 19
Préservation de l'environnement 19

Entretien et nettoyage 20
Retrait de la grille de ventilation 20
Nettoyage 20
Remplacement de l'ampoule 20
Arrêt prolongé 20

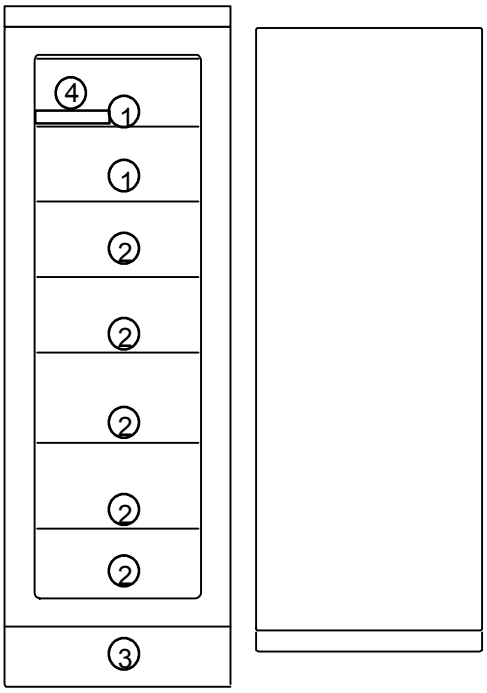
En cas d'anomalie de fonctionnement 21

Caractéristiques techniques 22
Installation 22
Câble 22
Déballage 22
Retrait des cales de transport 22
Nettoyage 23
Mise en place de l'appareil 23
Remontage de la porte 24
Branchement électrique 24

Description du compartiment congélateur

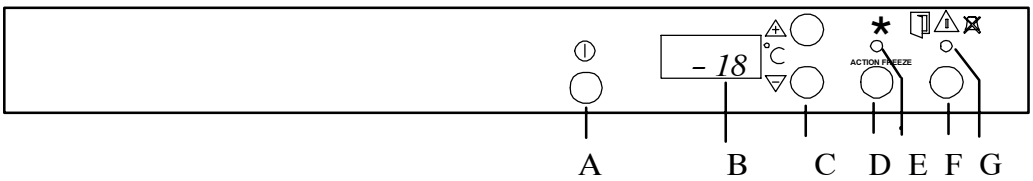


1. Étagère avec grille
2. Tiroir
3. Grille de ventilation
4. Accumulateur



1. Étagère avec grille
2. Tiroir
3. Grille de ventilation
4. Accumulateur

Le bandeau de commande



A. Interrupteur d'alimentation du congélateur
Allume et éteint le congélateur.

B. Affichage de température
Indique la température la plus élevée à l'intérieur du congélateur.

C. Touches de réglage de température/ thermostat
Utilisé pour régler la température.

D. Touche de congélation rapide
(ACTION FREEZE)
Utilisée pour activer et désactiver la fonction de congélation rapide.

E. Voyant jaune
S'allume pendant la congélation rapide.

F. Touche arrêt alarme sonore
Utilisée pour arrêter l'alarme sonore.

G. Voyant rouge alarme
Clignote lorsqu'une des alarmes dans le compartiment a été déclenchée.

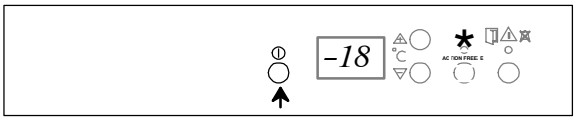
Utilisation du congélateur

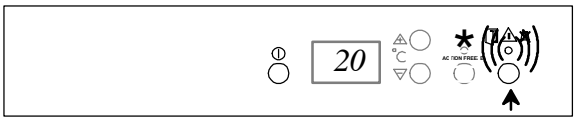
Mettez en marche le congélateur et réglez la température appropriée

Mise en marche :

Mettez en marche le congélateur en appuyant sur la touche d'alimentation.

L'alarme se déclenche lorsque la température à l'intérieur du congélateur atteint la température de la pièce. Coupez l'alarme en appuyant sur la toute d'arrêt.





Réglage de la température

Appuyez sur les touches jusqu'à ce que la température désirée clignote sur l'indicateur de température. (La température peut être réglée entre –15°C et –24°C.)

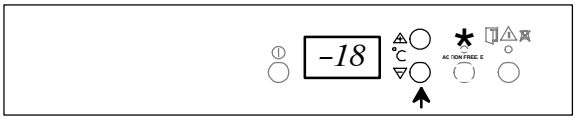
"+" augmente la température.

"–" baisse la température.

Une fois réglé, l'indicateur de température indique la température à l'intérieure du congélateur.

Laissez l'appareil fonctionner pendant 24 heures après chaque modification de réglage pour permettre à la température de se stabiliser à l'intérieur de l'appareil.

Il n'est pas nécessaire de régler à nouveau la température lorsque le compartiment est mis sous tension après avoir été hors service. Le thermostat se rappelle de la température définie précédemment.



Température à l'intérieur du congélateur

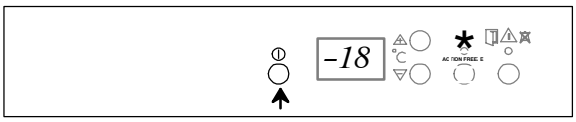
Afin de conserver les aliments, vérifiez si la température à l'intérieur du congélateur est de –18°C ou en–dessous. Notez que plus la température baisse, plus la consommation d'énergie augmente.

L'indicateur de la température incorporé indique la température de l'aliment le plus chaud à l'intérieur du congélateur. Si vous mesurez la température avec un thermomètre normal, placez–le entre les aliments car il indiquera alors la température effective à l'intérieur des aliments. Il est normal que l'indicateur de température incorporé indique une température légèrement inférieure à celle mesurée différement.

Arrêt

Arrêtez l'appareil en appuyant sur la touche d'alimentation.

Pour plus de sûreté, maintenez la touche appuyée pendant environ 1 seconde.



L'alimentation de l'appareil est totalement interrompue uniquement lorsque la fiche d'alimentation est

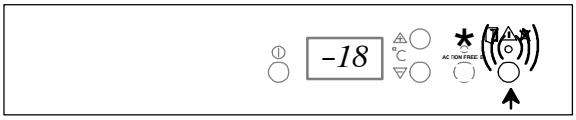
Alarme et autres fonctions

Alarme de porte ouverte

Si la porte est restée ouverte pendant plus de 1,5 minute environ, le voyant rouge commence à clignoter et une alarme sonore retentit.

Pour arrêter l'alarme:

Appuyer sur la touche d'arrêt d'alarme. Aussi longtemps que la porte reste ouverte, l'alarme sonore retentit à nouveau par intervalles de 1–minute. Le voyant rouge s'éteint lorsque la porte est fermée.



Alarme de température

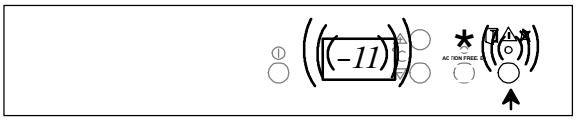
Si la température monte au–dessus de –11°C, le voyant rouge clignote et une alarme sonore retentit. L'affichage de température commence alors à clignoter.

Pour arrêter l'alarme:

Appuyer sur la touche d'arrêt d'alarme pour arrêter l'alarme sonore. L'affichage de température s'arrête de clignoter.

Le voyant rouge s'éteint lorsque la température à l'intérieur du congélateur retombe en–dessous de –11°C.

Déterminer la cause du retentissement de l'alarme. Voir le chapitre "En cas d'anomalie de fonctionnement".

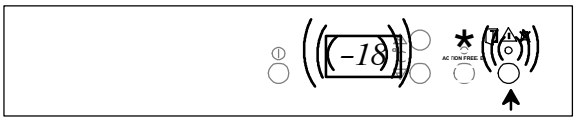


Mémoire de température

La mémoire de la température indique quand une alarme a été déclenchée dans le compartiment.

La mémoire de la température fonctionne comme suit:

Lorsque la température à l'intérieur du congélateur retombe en–dessous de –11°C l'alarme sonore s'arrête. L'affichage de température et le voyant d'alarme rouge clignotent pour indiquer qu'une alarme a été déclenchée. Lorsque la touche d'arrêt d'alarme est enfoncée, l'affichage affiche la température la plus chaude à l'intérieur du compartiment pendant la phase d'alarme et l'affichage s'arrête de clignoter. En se référant à l'indication de l'affichage de température, il est possible de décider s'il faut jeter ou non les denrées se trouvant à l'intérieur du congélateur.



A environ –12°C:

La plupart des denrées alimentaires peuvent être immédiatement recongelées. La crème glacée est particulièrement sensible aux variations de température et doit être consommée dès que possible.

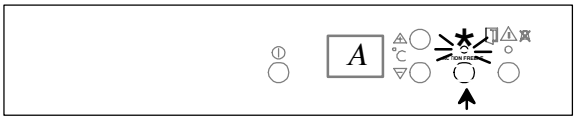
A –9°C:

Les denrées alimentaires doivent être préparées (chauffées) avant d'être consommées ou recongelées.

Veillez toutefois à toujours contrôler la qualité de la nourriture afin de déterminer si elle peut être congelée ou non.

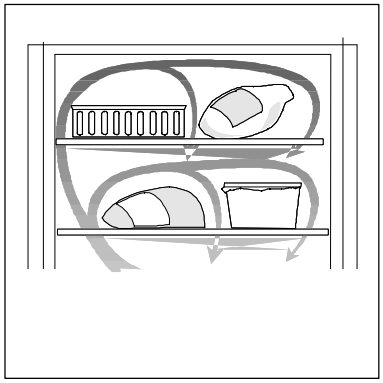
Congélation

Appuyez sur la touche de congélation rapide environ 24 heures avant de mettre les aliments dans le congélateur.
Vous n'avez pas besoin d'appuyer sur la touche de congélation rapide pour la congélation de petites quantités d'aliments pour une durée de 24 heures.
La congélation rapide s'annule automatiquement environ 50 heures après que la touche a été enfoncée.
La congélation rapide peut être interrompue en appuyant de nouveau sur la touche de congélation rapide.
La lampe de congélation rapide reste allumée aussi longtemps que la touche de congélation rapide est enfoncée.
"A" (ACTION CONGELATION) est affichée sur l'indicateur de température.



Conseils pratiques pour la congélation

· Lors de la congélation d'aliments, utilisez l'étagère supérieure.
· Lors de la congélation d'une quantité de denrées plus importante, l'accumulateur de froid se place dans le tiroir le plus proche, sous le plateau de congélation.
· Ne pas recouvrir l'espace d'aération situé sur la paroi arrière.
· Espacez le plus possible les aliments pour pemettre à l'air de circuler entre eux.
· Ne placez pas les aliments à congeler au contact direct d'aliments déjà congelés. La chaleur des aliments à congeler risque de décongeler en surface les aliments congelés.
· Une fois congelés, les aliments doivent être stockés les plus serrés possible. Les aliments se conservent au froid plus longtemps en cas de coupure de courant.
· Ne congelez pas trop d'aliments en même temps. La capacité de congélation de l'appareil est indiquée dans les caractéristiques.



Vérifier si l'appareil fonctionne et maintient la température un jour après la première mise en marche.
Seulement alors, le congélateur peut être utilisé pour congeler des aliments.

Durée de conservation des différents aliments

Produits surgelés achetés dans le commerce: Suivez les conseils de conservation figurant sur les emballages.
Produits congelés à la maison :
Les aliments gras et salés ne doivent pas être conservés plus de trois mois. Les plats préparés et les aliments peu gras peuvent être conservés environ six mois. Les aliments maigres et les fruits peuvent être conservés environ un an.

Décongélation

Il est recommandé d'utiliser le réfrigérateur pour décongeler les aliments. Disposez les aliments dans une assiette avec un bord élevé pour éviter que l'eau ne déborde. Pour décongeler rapidement les aliments, laissez–les à température ambiante ou dans l'eau froide. Si vous utilisez un four micro–ondes pour décongeler des aliments, suivez les instructions du fabricant.

Compartiment intérieur

Tiroirs

Le tiroirs du congélateur permettent de trouver rapidement et facilement les aliments désirés.
Afin de rentabiliser l'espace disponible au maximum, tous les accessoires exceptés la porte supérieure et le caisson inférieur sont amovibles et peuvent être remplis d'aliments jusqu'à la limite indiquée.

Accumulateur de froid

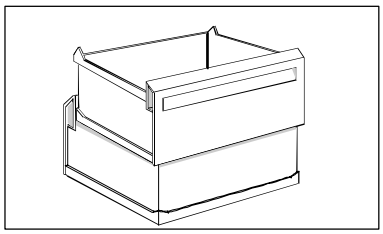
L'accumulateur de froid permet de maintenir plus longtemps les aliments au froid en cas de panne de secteur. L'accumulateur de froid est plus efficace s'il est placé à l'étagère supérieure.
Lors de la congélation d'une quantité de denrées plus importante, l'accumulateur de froid se place dans le tiroir le plus proche, sous le plateau de congélation.

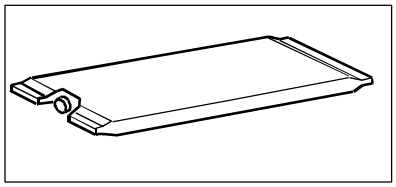
Compartiment amovible

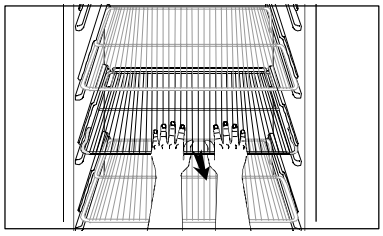
Les compartiments de congélation sont amovibles afin de permettre la conservation d'aliments volumineux.

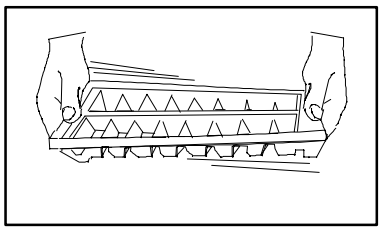
Bac à glaçons

Ne remplissez le bac à glaçons qu'au 3/4 de sa contenance car l'eau augmente de volume lorsqu'elle se transforme en glace. Détachez les glaçons en excerçant un léger mouvement de torsion sur le bac à glaçons.
Si vous conservez trop longtemps les glaçons, ils se dessèchent et leur goût s'altère. Vous pouvez donc jeter les vieux glaçons et en refaire de nouveaux lorsque cela est nécessaire.









Conseils utiles

Economie d'énergie

- Soyez attentif à l'emplacement choisi pour l'appareil. Référez–vous à la section "Installation". Si l'appareil est installé correctement, il consommera moins d'énergie.
- Evitez d'ouvrir la porte fréquemment et trop longtemps.
- Vérifiez de temps à autre si la porte est bien fermée.
- Décongelez les aliments congelés dans le réfrigérateur; le froid provenant des produits congelés sera récupéré utilement à l'intérieur du réfrigérateur.
- Dépoussiérez à l'aide d'un aspirateur le compresseur et le circuit frigorifique au dos de l'appareil une fois par an environ.
- Laissez refroidir les aliments dans le réfrigérateur avant de le congeler dans le congélateur.
- Empaquetez tous les aliments dans des emballages étanches pour empêcher la formation inutile de givre.
- Suivez attentivement les conseils sur la congélation des produits de la section "Utilisation du congélateur ". Vous économiserez de l'énergie.
- Ne réglez pas une température trop basse dans le congélateur. La température appropriée est comprise entre –18°C et –20°C .
- Vérifiez si l'isolant est complet et toujours propre.

Votre réfrigérateur et l'environnement

- L'isolant et le réfrigérant utilisés dans cet appareil sont inoffensifs pour la couche d'ozone.
- Tous les matériaux d'emballage sont recyclables.
- L'appareil est conçu pour être facilement démonté puis recyclé.

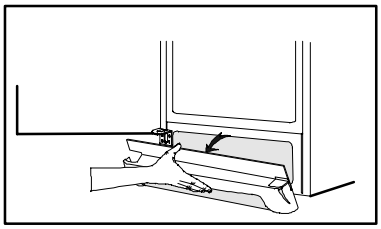
Préservation de l'environnement

- Déposez l'emballage et les réfrigérateurs et congélateurs à mettre au rebus dans une déchetterie. Pour de plus amples informations, renseignez–vous auprès des services municipaux ou auprès de votre revendeur le plus proche.
- Conservez les aliments dans des emballages réutilisables. Evitez le plus possible les emballages jetables.
- Lorsque vous nettoyez votre appareil, utilisez des produits de nettoyagepréservant l'environnement.
- Suivez les conseils de la section "Economie d'énergie ".

Entretien et nettoyage

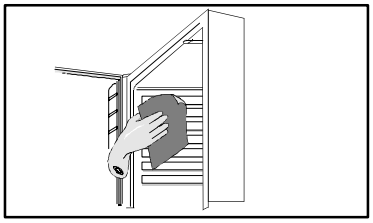
Retrait de la grille de ventilation

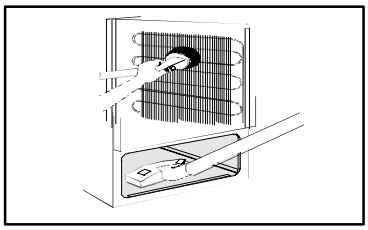
La grille de ventilation peut être retirée, par exemple pour la nettoyer.
Vérifiez si la porte est ouverte lorsque vous enlevez la grille de ventilation. Enlevez le bord supérieur de la grille en tirant vers le haut/vers le bas. Puis, tirez la grille en avant pour la retirer complètement.



Nettoyage

Nettoyez régulièrement votre appareil.
Mettez l'appareil hors tension et retirez la fiche de la prise secteur ou bien retirez le fusible.
Retirez tous les éléments amovibles et lavez–les à la main. Essuyez l'extérieur et l'intérieur de l'appareil ainsi que les joints d'échantéité de porte. Utilisez un chiffon doux et un produit vaisselle dilué dans l'eau tiède. Ne fermez la porte que lorsque l'intérieur de l'appareil est parfaitement sec.
Retirez la grille de ventilation (voir la section "Retrait de la grille de ventilation" et passez l'aspirateur sous l'appareil. Tirez l'appareil pour l'éloigner du mur et passez l'aspirateur sur l'arrière du réfrigérateur, sur le circuit frigorifique et sur le compresseur.





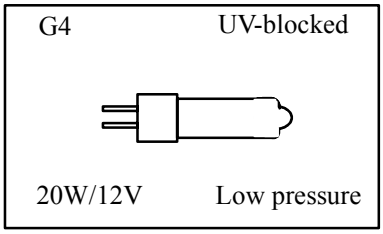
Lors du déplacement du compartiment, soulever par le bord avant afin d'éviter de rayer le sol.

Dégivrage

Il n'est pas nécessaire de dégivrer l'appareil
Le dégivrage du compartiment des aliments et de l'évaporateur s'effectue de manière automatique (généralement toutes les 24 heures, en fonction du volume occupé).

Remplacement de l'ampoule

L'éclairage s'allume automatiquement lorsque vous ouvrez la porte. Avant de remplacer l'ampoule, mettez l'appareil hors tension en retirant la fiche de la prise secteur.
Ne touchez pas l'ampoule à mains nues. Les ampoules d'éclairage halogène sont sensibles au gras. Découpez l'emballage autour de la douille mais conservez–le pour tenir l'ampoule lorsque vous la placez dans la douille. Utilisez une ampoule d'éclairage halogène claire.



Arrêt prolongé

Mettez l'appareil hors tension et retirez la fiche de la prise secteur ou bien retirez le fusible.
Nettoyez l'appareil suivant les explications de la section "Nettoyage". Ne fermez pas la porte : une odeur de renfermé risque de s'installer à l'intérieur de l'appareil.
Si l'appareil reste en marche, demandez à quelqu'un de contrôler régulièrement son bon fonctionnement, pour éviter de perdre son contenu en cas de panne de secteur.

En cas d’anomalie de fonctionnement

Si le compartiment ne fonctionne pas correctement, il est souvent possible d’effectuer la réparation soi–même. Afin d’éviter des appels de dépannage inutiles, lire attentivement les instructions ci–dessous et les suivre.

Problème	Cause possible / Remède
“▯ “ est affiché sur l’affichage de température.	Prendre contact avec votre service après–vente.
L’alarme sonore + le voyant rouge clignotent. (La température à l’intérieur du congélateur est trop chaude.)	Arrêter l’alarme sonore en appuyant sur la touche d’arrêt d’alarme. L’alarme pourrait être déclenchée par: La mise sous tension récente du compartiment pendant que la température est encore trop élevée. Voir le chapitre “Mise sous tension et réglage de la température“. La porte est peut–être restée ouverte si longtemps que l’alarme de porte ouverte s’est déclenchée.
La température à l’intérieur du congélateur est trop chaude.	Diminuer la température. S’assurer si la porte est complètement fermée et si la bande isolante est entière et propre. Si des denrées alimentaires chaudes ont été placées dans le congélateur, attendre quelques heures et revérifier ensuite la température. Disposer les denrées alimentaires de façon à faire circuler l’air froid autour des aliments.
La température à l’intérieur du congélateur est trop froide.	Augmenter la température. La congélation rapide a été mise en route. L’affichage de température indique la température la plus élevée à l’intérieur du compartiment. Par conséquent, une différence entre la température indiquée sur l’affichage et la température (moyenne) mesurée d’une autre manière est normale.
Trop de gel et de glace ont été produits.	S’assurer si la porte est complètement fermée et si la bande isolante est entière et propre.
Le compresseur fonctionne en continu.	Augmenter la température. S’assurer si la porte est complètement fermée et si la bande isolante est entière et propre. L’appareil est placé dans une pièce dont la température est supérieure à une température ambiante normale.
Le compartiment ne fonctionne pas du tout. Le voyant de réfrigération ou le voyant intérieur ne fonctionne pas. Aucun voyant n’est allumé.	Le compartiment n’est pas mis sous tension. Le compartiment n’a pas été mis sous tension. (Essayer de brancher un autre appareil électrique à la prise d’alimentation.) Le fusible a sauté. La fiche d’alimentation n’est pas branchée correctement.
Le niveau sonore dans le compartiment est trop élevé.	Le système de réfrigération émet toujours des sons. Un son impulsionnel est entendu lorsque l’eau de réfrigération est pompée à l’intérieur des tuyaux de réfrigération. Un son tic–tac venant du thermostat peut être entendu lorsque le compresseur se met en route et s’arrête. Le niveau du son varie selon le fonctionnement du compartiment. Si le niveau sonore paraît incorrect: Plier doucement les tuyaux à l’arrière du compartiment et s’assurer qu’ils ne se touchent pas. Si les cales d’amortissement (entre la paroi du compartiment et les tuyaux) sont desserrées, les remettre en place. Suivre attentivement les instructions décrites au chapitre “Mise en place de l’appareil“.

Coupure de courant	Ne pas ouvrir inutilement le compartiment, excepté lorsque la panne de courant semble longue, auquel cas les denrées alimentaires doivent être transférées dans un autre compartiment qui fonctionne. Si les surgelés sont toujours durs après la panne de courant, ils peuvent être recongelés immédiatement. Si les denrées alimentaires ont été décongelées, mais si elles sont encore fraîches avec une bonne odeur, elles peuvent être réutilisées, toutefois, elles doivent être préparées avant d'être recongelées ou consommées.

Caractéristiques techniques

Modèle	EUF2300/2300X	EUF2000
Volume total de congélation	215 l	182 l
Largeur	595 mm	595 mm
Hauteur	1800 mm	1600 mm
Profondeur	600 mm	600 mm
Consommation	281 kWh/an	258 kWh/an
Classe énergétique	A+	A+
Puissance nominale	100W	100W
Capacité de congélation	25 kg/24 heures	20 kg/24 heures

Installation

Câble

Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble, particulièrement lorsque l'appareil est tiré de son emplacement.

· Si le câble d'alimentation est endommagé ou écrasé peut causer un court circuit, un incendie et/ou une électrocution.

· En cas d'endommagement du câble de connexion de l'appareil, seul du personnel qualifié ou agréé par le fournisseur officiel pourra procéder au changement, en vue de garantir un maximum de sécurité.

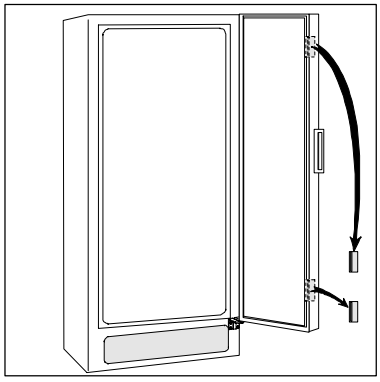
Déballage

Déballez l'appareil et contrôlez s'il est en bon état et s'il n'a pas subi de dégât en cours de transport. Les dégâts éventuellement constatés doivent être immédiatement signalés au fournisseur. Déposez l'emballage dans une déchetterie pour récupération. Pour de plus amples informations, renseignez–vous auprès des services municipaux ou de votre revendeur.

! Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage.
Le film en plastique peut provoquer un étouffement.

Retrait des cales de transport

Retirez les cales de transport placées le long des portes.
Certains modèles comportent un silentbloc placé sous l'appareil. Il ne faut pas l'enlever.

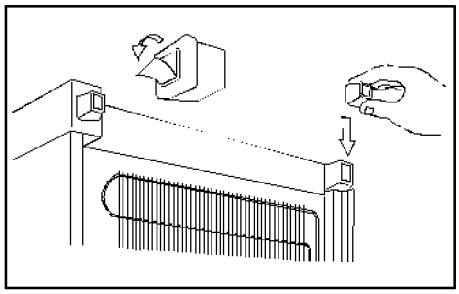


Nettoyage

Laver l'intérieur de l'appareil à l'eau tiède avec un produit vaisselle et un chiffon doux.

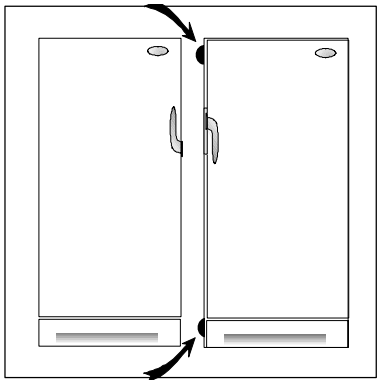
Installation du distance bloc

Fixez les distance bloc fournis avec l'appareil sur l'arrière l'appareil comme indiqué sur le dessin.



Mise en place de l'appareil

Quand deux armoires sont accouplée, les deux pièces d'écartement jointes dans le sac en plastique doivent être collées entre les armoires, comme l'indique le schéma.



Assurez–vous que la câble et/ou contact à fiches n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil.

· une la câble et/ou contact à fiches de courant endommagée peut s'échauffer et causer un incendie.

Ne placez pas d'objets lourds ou l'appareil sur le câble d'alimentation.

· risque de court circuit et incendie.

Si la prise murale est mal fixée, ne branchez pas l'appareil.

· risque d'electrocution ou incendie.

Pour que votre appareil puisse fonctionner dans les meilleures conditions, vérifiez si :

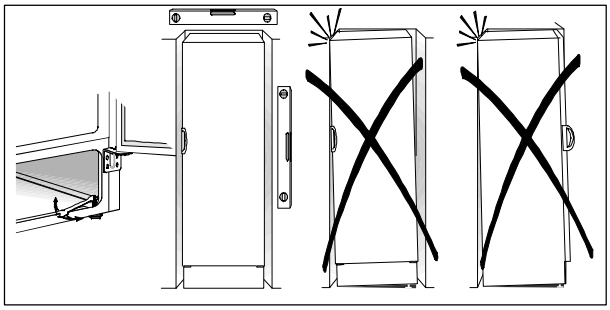
· l'appareil est placé dans un local frais et sec, à l'abri des rayons directs du soleil.
· l'appareil n'est pas placé à proximité de sources de chaleur telles qu'une cuisinière ou un lave–vaisselle.
· l'appareil est droit et repose sur les quatre angles L'appareil ne doit pas s'appuyer contre un mur. Ajustez la hauteur des pieds si nécessaire au moyen de la clé fournie à cet effet.
· l'air circule bien autour de l'appareil et si les conduits de ventilation derrière et sous l'appareil ne sont pas obstrués. L'espace de ventilation nécessaire au–dessus de l'appareil ou de tout autre élément supérieur est d'au moins 4 cm. L'espace de ventilation peut être ménagé soit

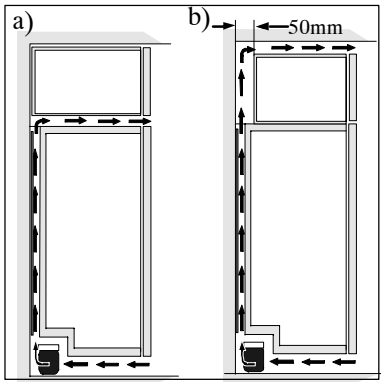
a) directement au–dessus de l'appareil, soit
b) derrière et au–dessus de l'appareil. Dans ce cas, l'espace prévu pour la ventilation à l'arrière doit être profond d'au moins 50 mm.

· l'appareil est placé dans un local à la température ambiente corrospond à la classe climatique* pour lequel il est prévu.

* La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique qui se truve à l'intérieur de l'appareil. Le tableau ci–après indique quelle température ambiante correspond à quelle classe climatique.

Classe climatique	pour une température ambiente de
SN	+10°C à +32°C
N	+16°C à +32°C
ST	+18°C à +38°C
T	+18°C à +43°C





Si l'appareil est placé dans un coin, avec le côté des charnières contre le mur, laissez au moins 40 mm entre le mur et l'appareil pour permettre une ouverture suffisante de la porte, afin de pouvoir retirer les tiroirs.

La prise de courant doit être accessible après que l'armoire ait été installée.

Remontage de la porte

1. Fermez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.

2. Déposez la grille de ventilation. Un élément de la grille peut être enlevé. Retirez–le et placez–le de l'autre côté.

3. Couchez l'appareil sur une planche de bois. Pour relever l'appareil par la suite, il sera ainsi plus facile de le saisir par en–dessous grâce à la planche.

4. Sur la partie supérieure de l'appareil. Mettez l'axe de charnière sur le côté opposé.

5. Sur la partie inférieure de l'appareil.
a. Dévissez la charnière.
b. Retirez le dispositif de fermeture de porte de la charnière et placez l'axe de charnière de l'autre côté. Fixez alors dispositif de fermeture de porte fourni à cet effet.

6. a. Retirez le dispositif de fermeture de porte du bas de la porte.
b. Fixez alors le dispositif de fermeture de porte fourni à cet effet le côté opposé.
c. Fixez la charnière inférieure.
Corrigez tout jeu de la porte en ajustant la hauteur de la charnière inférieure au moyen de la clé. Vérouillez avec l'écrou de blocage.

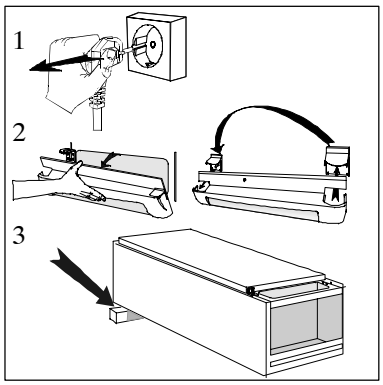
7. Relevez l'appareil et remettez en place la grille de ventilation.

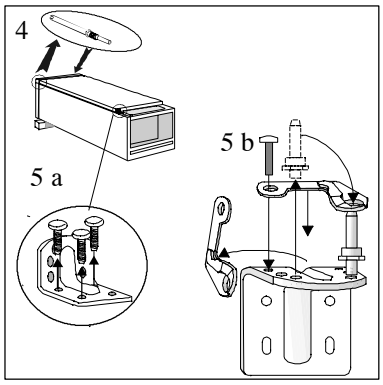
8. Déplacement de la poignée.
Dévisser les vis. Visser la poignée sur le côte opposé en lui faisant faire une demirotation. Enfoncez les bouchons en plastique fournis dans les trous dans lesquels les poignées étaient précédemment fixées.

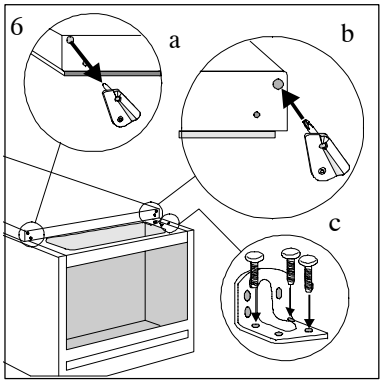
9. Remettre l'appareil en place et contrôlez s'il est à niveau. Voir la section "Installation".

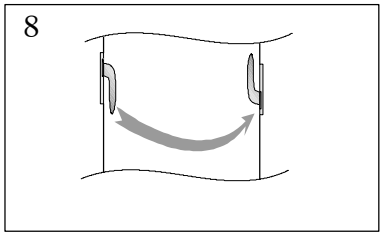
Branchement électrique

Branchez l'appareil sur une prise reliée à la terre.
Tension: 230 V.
Fusible: 10 A.
Voir la plaque signalétique sur la gauche, à l'intérieur de l'appareil.









The Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

Die Electrolux-Gruppe ist der weltweit größte Hersteller von gas- und strombetriebenen Geräten für die Küche, zum Reinigen und für Forst und Garten. Jedes Jahr verkauft die Electrolux-Gruppe in über 150 Ländern der Erde über 55 Millionen Produkte (Kühlschränke, Herde, Waschmaschinen, Staubsauger, Motorsägen und Rasenmäher) mit einem Wert von rund 14 Mrd. USD.

Le Groupe Electrolux est le premier fabricant mondial d'appareils domestiques, d'entretien et pour l'extérieur. Plus de 55 millions de produits du Groupe Electrolux (tels que réfrigérateurs, cuisinières, lave-linge, aspirateurs, tronçonneuses, tondeuses à gazon) sont vendus chaque année pour un montant d'environ 14 milliards d'Euros dans plus de 150 pays à travers le monde.

Il Gruppo Electrolux e' il piu' grande produttore mondiale di apparecchiature per la cucina, per la pulizia e di attrezzature per il giardinaggio e per uso forestale. Oltre 55 milioni di prodotti del Gruppo Electrolux (quali frigoriferi, cucine, lavabiancheria, lavastoviglie, aspirapolvere, motoseghe e rasaerba) vengono vendute ogni anno in piu' di 150 Paesi del mondo per un valore di circa 14 miliardi di dollari.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

El Grupo Electrolux es el mayor fabricante del mundo de aparatos para la cocina, limpieza y uso exterior. Más de 55 millones de productos del Grupo Electrolux (frigorificos, congeladores, cocinas, lavadoras, aspiradores, motosierras y cortacéspedes) se venden cada año por un valor aproximado de 14 billones de US$ en más de 150 paises del mundo.

Electrolux Gruppen er verdens største producent af energidrevne produkter til køkken- rengørings- og udendørs brug. Der sælges årligt over 55 millioner produkter fra Electrolux Gruppen (blandt andet køleskabe, komfurer vaskemaskiner, støvsugere, motorsave og plæneklippere) til en værdi af ca. kr. 100 milliarder. Produkterne sælges i mere end 150 lande verden over.

Electrolux

CE

ELECTROLUX HOME PRODUCTS OPERATIONS EUROPE

MARIESTAD DT–AV